



MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO

# CERTIFICADO FITOSANITARIO PHYTOSANITARY CERTIFICATE

# SENASA PERU

Document No: 202302879878  
Expedient: 230850003699

N° 1284876

606YRH5SCMC7



ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL  
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF  
PERU

A : ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA  
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION  
DE(OF) : CHINA

## DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

Nombre y dirección del exportador - Name and address of exporter

AGROINDUSTRIAL HUAMANI S.A.C. - AV.DEL EJERCITO NRO. 1180 DPTO. 604 LIMA - LIMA - MAGDALENA DEL MAR - PERÚ

Nombre y dirección declarados del destinatario - Declared name and address of consignee

Shanghai Hui Zhan International Trade Co., Ltd - FLOOR 4, BUILDING 1#, NO.1688 YONG NAN ROAD, FENGXIAN DISTRICT, SHANGHAI CHINA  
201112TAX ID 91310112MA1GBTFP24

Cantidad declarada y nombre del Producto - Declared quantity and name of product

Nombre botánico de las plantas - Botanical name of plants

22,880.000 KG - MANDARIN, fresh fruit

Citrus reticulata

Número y descripción de bultos - Number and description of packages

Marcas distintivas - Distinguishing marks

2288 BOXES

SANTA CRUZ / PARACAS GOLD

Lugar de Origen - Place of Origin

Medios de transporte declarados  
Declared means of conveyance  
MARITIME

Punto de entrada declarado - Declared point of entry  
SHANGHAI

Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenadas reglamentarias.

This is to certify that plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.

## TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN - DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

Fecha - Date 06/15/2023

Tratamiento - Treatment COLD TREATMENT

Producto químico (ingrediente activo) - Chemical product (active ingredient)

Concentración - Concentration

Duración y temperatura - Duration and temperature

Información adicional - Additional information

21 DAYS to 2.22- °C

OR LOWER TEMPERATURE- IN TRANSIT

El titular es responsable de cautelar la integridad del documento. Quedando prohibida su comercialización, alteración, adulteración, falsificación o cualquier enmendadura que se efectúe en su contenido.  
El SENASA se reserva el derecho de iniciar las acciones civiles o penales que corresponda.

## DECLARACIÓN ADICIONAL - ADDITIONAL DECLARATION

The consignment is in compliance with requirements described in the Protocol of phytosanitary requirements for the export of citrus from Peru to China and is free from quarantine pests of concern to China.

Number of Seal SENASA : 405561

Number of container : HLBU-966749-4

Fecha de inspección  
Date of inspection: 06/15/2023

Nombre del funcionario autorizado  
Name of authorized officer: SALOMON PRADO ANDRES ANIBAL

Lugar y fecha de expedición  
Place and date of issue: ICA, FRIDAY, JUNE 16, 2023



Firma y Sello (Signature and Stamp)

El SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado.  
No financial liability with respect to this certificate shall attach to SENASA or to any of its officers or representatives.

Este certificado ha sido adoptado por el Perú por Resolución Legislativa N° 21175, concordante a la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria de la FAO



**CERTIFICATE OF LOADING AND CALIBRATION FOR COLD TREATMENT  
IN SELF REFRIGERATED CONTAINER**

COUNTRY OF ORIGIN PERU

LOCATION OF LOADING ICA

NAME OF CARRIER MSC EMMA

CONTAINER NUMBER HLBU966749-4

COMMODITY MANDARIN N° OF CASES 2288

TYPE OF AIR DELIVERY BOTTOM

TYPE OF LOADING PATTERN SOLID BLOCK

RECORDING INSTRUMENT TYPE STAR COOL - CIM6

SERIAL NUMBER S94346ID469W2127

PRINT INTERVAL 1 HOUR

SENSOR CALIBRATION (AT 32°F, (0°C))

SENSOR N°	TEST			CORRECTION FACTOR	LOCATION
	1	2	3		
1	SUMINISTRO				
2	RETORNO				
3	0.00	0.00	0.00	0.00	PALLET NUMBER: 0509
4	0.00	0.00	0.00	0.00	PALLET NUMBER: 0497
5	0.00	0.00	0.00	0.00	PALLET NUMBER: 0500

RECORDER START TIME : 15:28

START LOADING : 15:25

END LOADING : 16:20

PULP TEMPERATURE AT LOADING 0.3 °C (32.54 F)

CONTAINER SEAL NUMBER **SENASA: 405561**

DATE : 06/16/2023

CERTIFYING OFFICIAL

SIGNATURE




TITLE : ING. ANDRES ANIBAL SALOMÓN PRADO



MINISTERIO DE DESARROLLO AGRARIO Y RIEGO

**SENASA**  
PERU

**CARTA DE INSTRUCCIONES PARA EL CAPITAN**  
**China Inspection and Quarantine Organization CIQ**

Instructions to the Master of M/V

**MSC EMMA**

The fruit loaded on board this vessel in the refrigerated compartments

**HLBU966749-4**

or containers

(list container number on attachment) and identified by the enclosed documents is to receive cold treatment while enroute to the **People's Republic of China** in accordance with the requirements of General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China **AQSIQ**.

The treatment consists of two parts:

- (1) Cooling the fruit down to the selected treatment temperature.
- (2) Holding the fruits at or below the selected cold treatment temperature of the stipulated number of days

The temperature recording instrument must be in operation during the entire precooling and treatment period so as to provide a continuous record of the fruits pulp and air temperatures.

Printouts of each sensor (air and pulp) are required at least once every hour during the precooling and treatment. All equipment must be in working order when leaving the Port of Departure of the treatment will fail. **VESSELS:** both pulp and air sensor reading **\*MUST\*** remain within the prescribed treatment schedule in order to achieve a successful cold treatment. The recording shall not be terminated until so directed by the **CIQ** clearance official at first port of arrival in **China**.

The vessel's officer, responsible for the in transit cold treatment, should continuously review the temperature record and sign the chart or log sheet at least once each 24 hour period, noting the date and time.

One set of accompanying document should be turned over to the **CIQ** clearance official, and one is for your records.

To be filled in and initialed by issuing official.

<b>FRUITS TEMPERATURE</b> Temp. Fahrenheit	<b>FRUITS TEMPERATURE</b> Temp. Celsius	<b>N° OF DAYS</b>
≤ 35.99 °F	≤ 2.22 °C	21



Signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**06/16/2023**

Title: \_\_\_\_\_

**ING. ANDRES ANIBAL SALOMÓN PRADO**